

INSTRUKCJA UKŁADANIA DRYBACK

PL / REV. 1.8 / 05.25

INFORMACJE OGÓLNE I PRZYGOTOWANIE

Panele CLASSEN Dryback należy układać, przestrzegając przepisów VOB, Część C DIN 18365 lub norm i wytycznych obowiązujących w danym kraju. Należy także przestrzegać powszechnie uznanych zasad branżowych i uwzględnić aktualny stan techniki.

Dla optymalnej przydatności użytkowej oraz utrzymania wartości paneli podłogowych Dryback kluczowe są przygotowanie podłoża i za-stosowanie odpowiednich pomocniczych materiałów budowlanych takich jak grunty, masy wyrównawcze, podkłady i kleje.

Decydujące są wytyczne producenta dotyczące stosowania tych pomocniczych materiałów budowlanych. Dla danego pomocniczego materiału budowlanego powinno się używać tylko powiązanych z nim systemowo produktów jednego producenta.

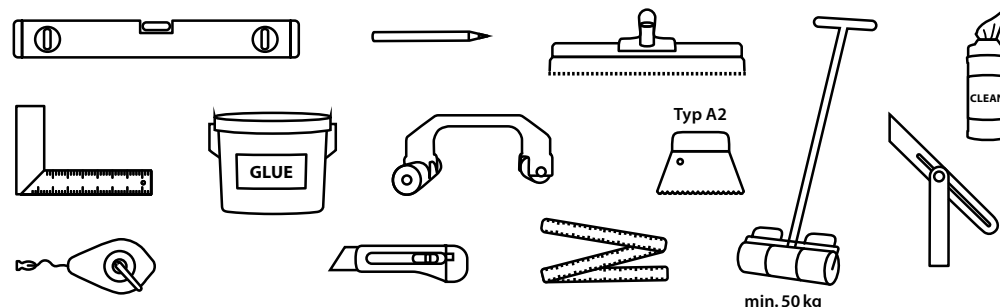
Zgodnie z uznanymi zasadami techniki wykonawca pokrycia podłogowego / zleceniobiorca powinien przed rozpoczęciem pracy ocenić, czy podłoże spełnia warunki do ułożenia paneli Dryback. Ewentualne wątpliwości należy zgłosić pisemnie.

OBSZARY ZASTOSOWAŃ

Panele Dryback firmy CLASSEN nadają się znakomicie do układania w obszarze mieszkalnym lub działalności gospodarczej, w nowym budownictwie lub podczas renowacji. Układanie na wolnym powietrzu i w saunie jest niedozwolone.

SKŁADOWANIE I TRANSPORT

Aby zapobiec odkształceniu materiału, transportować i składować panele Dryback na równym podłożu. Nigdy nie składować pakietów w położeniu pionowym, ani w miejscach o ekstremalnej temperaturze.



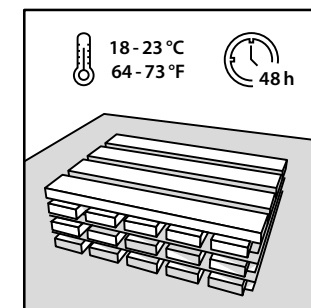
NARZĘDZIA DO UKŁADANIA

Liniał, ołówek, kątownik, nóż do tapet z ostrzem trapezowym lub półksiężycowym (wklęsłym), sznur traser-ski, szpachla ząbkowana A2 do kleju, ręczna rolka dociskowa, walec dociskowy co najmniej 50 kg, poziomicą, ścierki do czyszczenia, rakla.

WYRÓWNANIE TEMPERATURY

Temperaturę paneli podłogowych i materiałów pomocniczych należy wyrównać co najmniej 48 godzin przed układaniem. Dlatego należy je złożyć w temperaturze $<18^{\circ}\text{C}$ w pomieszczeniach, w których panele będą układane. Jeszcze zapakowane panele Dryback należy przy tym ułożyć w możliwie małych stosach zawierających maksymalnie 4-5 pakietów lub w stosach z ułożeniem na krzyż. Zwrócić uwagę na to, aby nie wyrównać temperatury w bezpośrednim świetle słonecznym.

Panele Dryback można przyklejać na wszystkich powszechnie używanych podłożach podłogowych (jastrych cementowy, jastrych na bazie siarczanu wapnia, jastrych suchy, płyty wiórowe, płytki ceramiczne, podłogi podniesione itp.), jeśli nadają się one z zasady do ułożenia na nich elastycznych pokryć podłogowych. Wyjątek stanowią wszystkie wykładziny tekstylne i wrażliwe na wilgoć, wykładziny PVC ze spienionym spodem i podłogi z laminatu.



1. SPRAWDZENIE I PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA

Najpierw usunąć stare pokrycie. Podłoże należy sprawdzić i przygotować, przestrzegając przepisów VOB, Część C, DIN 18365 lub aktualnie obowiązujących norm dotyczących układania pokryw podłogowych, ogólnie uznanych zasad branżowych i uwzględniając stan techniki.

Podłoże musi być między innymi nośne, odporne na rozciąganie i ściskanie, trwale suche, czyste, wolne od pyłu, olejów i smarów, płaskie i równe, bez rys oraz odporne na zginanie. W zależności od rodzaju podłoża zwrócić uwagę na dopuszczalną wilgotność resztkową i ewentualne późniejsze wnikanie wilgoci. Wilgotność podłoża nie może przekraczać 1,8% w skali CM dla jastrychu cementowego i 0,3% w skali CM dla jastrychu anhydrytowego lub jastrychu anhydrytowego płynnego.

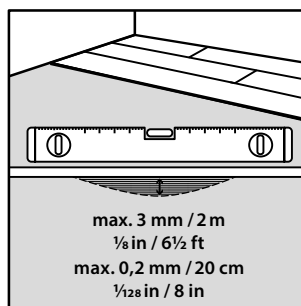
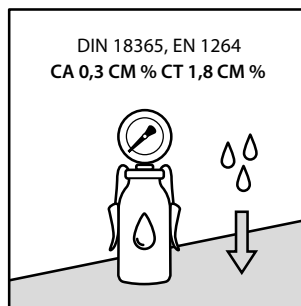
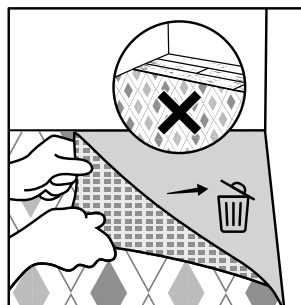
Luźne cząstki i powłoki malarskie nieodporne na wodę należy usunąć.

Odchyłki płaskości

Jakość przygotowania podłoża ma istotny wpływ na rezultat ułożenia powierzchni.

Chłonne podłoża i płaskie powierzchnie są warunkiem prawidłowego ułożenia pokryw podłogowych.

Odchyłki płaskości większe niż 3 mm / 2 m uskoków powyżej 0,2 mm na krótkim odcinku zaspachlować lub wyrównać. Stare pokrycia ceramiczne należy z zasady przygotować specjalnie i na całej powierzchni wyrównać odpowiednią masą szpachlową.



Do ułożenia paneli Dryback wymagane jest z zasady nałożenie masy szpachlowej o grubości 2,0 do 3,0 mm za pomocą rakli, a następnie wyrównanie powierzchni wałkiem z kolcami. Nierówności występujące jeszcze na szpachlowanej posadzce usunąć po wyschnięciu płaską szpachlą lub szlifierką talerzową.

Powierzchnię dobrze po tym odkurzyć.

Każda pozostawiona nieregularność lub nierówność może mieć widoczny wpływ na ułożoną nawierzchnię.

Szczeliny

Zamknięcie szczelin dylatacyjnych jest niedozwolone i należy je pozostawić z zachowaniem równego poziomu.

Szczeliny pozorne („szczeliny robocze” lub „na-cięcia kielnią”) traktuje się jak rysy i należy je zamknąć siłowo.

Szczeliny w obrzeżach i sąsiednich elementach budowlanych należy zachować w pokryciu i można je zakryć tylko listwami lub elastycznie, tak aby ich działanie nie zostało ograniczone.

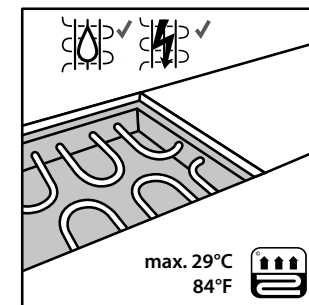
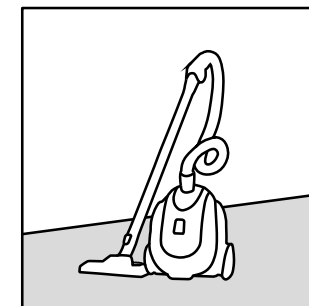
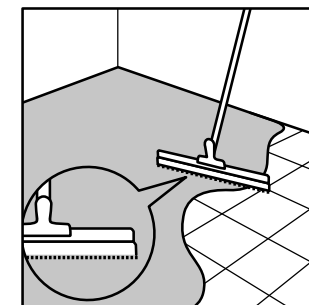
Układanie na instalacji ogrzewania podłogowym

Panele Dryback CLASSEN nadają się do układania na instalacji ogrzewania podłogowego.

W przypadku wodnych instalacji ogrzewania podłogowego oprócz normy DIN 18365 obowiązuje także norma EN 1264-2. Temperatura powierzchni nie może przekroczyć 29°C.

Podczas układania utrzymywać pracę ogrzewania podłogowego z temperaturą powierzchni w zakresie 18–22°C.

Do paneli CLASSEN Dryback nadają się jedynie elektryczne instalacje ogrzewania podłogowego, które są ułożone w jastrychu i gwarantują powolne, równomierne nagrzewanie oraz takie, których temperatura powierzchni w żadnym momencie nie może wzrosnąć ponad 29°C.. W przypadku instalacji ogrzewania podłogowego należy bezwzględnie przeprowadzić wygrzewanie w celu uzyskania dojrzałości jastrychu do ułożenia pokrycia podłogowego wraz ze sporządzeniem protokołu wygrzewania.



2. PRZYGOTOWANIE UKŁADANIA PANELI

CLASSEN DRYBACK

Panele Dryback i materiały pomocnicze (np. klej i masy szpachlowe) układać przy temperaturze powietrza w pomieszczeniu co najmniej 18°C, temperaturze podłogi co najmniej 15°C i względnej wilgotności powietrza od 30% do maks. 75%.

Te warunki klimatyczne inwestor musi utrzymywać 3 dni przed rozpoczęciem prac wstępnych, podczas prac i do 7 dni po ich ukończeniu.

W czasie fazy wiązania kleju warunki klimatyczne w pomieszczeniach powinny być stałe.

Wysoka temperatura w pomieszczeniach prowadzi do zmiany czasu reakcji i przebiegu schnięcia podczas stosowania materiałów do układania, co może spowodować zmianę wymiarów pokryw podłogowych.

Obciążenie meblami powinno nastąpić dopiero po zupełnym związaniu kleju.

W celu zagwarantowania wysokich standardów jakościowych nasze pokrycia Dryback podlegają starannej i regularnej kontroli jakości.

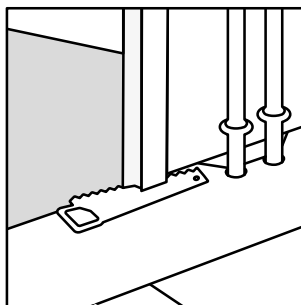
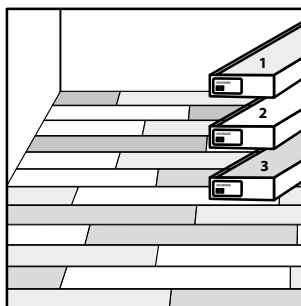
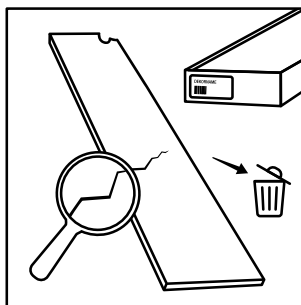
Jeśli jednak na miejscu montażu ujawnią się wady materiałowe, należy je zgłosić przed cięciem i układaniem oraz zaprzestać układania.

Sprawdzić, czy pokrycia nie wykazują widocznych nieprawidłowości takich jak dostarczona ilość, szkody transportowe, jednorodność partii, zgodność zamówionego wzoru z dostarczonym materiałem, odchylenia kolorystyczne, błędy tłoczenia, różnice grubości itp.

W obrębie partii produkcyjnej możliwe i akceptowalne są nieznaczne różnice w odcieniu.

Zalecamy, aby do jednego pomieszczenia po-mieszać ze sobą panele/ płytki z wielu pakietów.

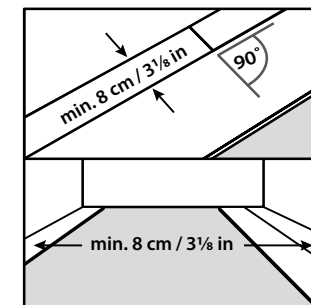
W jednym pomieszczeniu układać tylko elementy z jednej partii produkcyjnej.



Pierwszy i ostatni rząd paneli powinien mieć szerokość co najmniej 8 cm. Zalecamy, aby pierwsze rzędy najpierw rozmierzyć, przyciąć i ułożyć na sucho.

Ościeżnice drewniane obciąć na wysokości panelu i ułożyć pokrycie podłogowe pod ościeżnicami. W przypadku ościeżnic metalowych ułożyć pokrycie Dryback z minimalną szczeliną o szerokości równej co najmniej grubości materiału i uszczelnić szczelinę odpowiednim silikonem do kamienia naturalnego.

Przy rurach ogrzewania zastosować paski izolujące i zakryć łączenie rozetą grzejnikową.

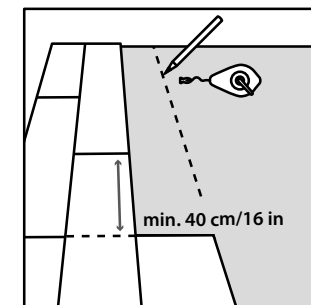
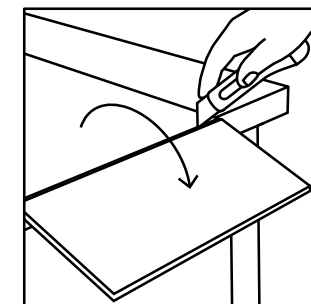


6. PRZycinanie paneli CLASSEN DRYBACK

Panele Dryback można łatwo przycinać. W tym celu zaznaczyć linię cięcia na panelu i zarysować powierzchnię dekoracyjną za pomocą gilotyny do paneli lub noża do tapet o ostrej krawędzi (ostrze trapezowe lub wklęsłe), przy czym do prowadzenia przyrządu użyć liniału lub kątownika stolarskiego.

Następnie odłamać na krawędzi cięcia. Przestroga: miejsce cięcia może mieć ostre krawędzie.

Zmierzyć pomieszczenia w celu optymalnego podziału powierzchni i zaznaczyć linię wyrównania pierwszych rzędów za pomocą sznurka.



4. DOBÓR KLEJU I SZPACHLI ZĄBKOWANEJ

Wymagane jest przyklejenie na całej po-wierzchni we wszystkich obszarach ułożenia. Do przyklejania paneli Dryback stosować klej CLASSEN MultiConnect lub inny z zalecanych klejów, przy czym należy zwrócić uwagę na równomierne rozprowadzenie kleju i wymagane ząbkowanie szpachli.

Do zastosowań w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza, wilgotności po-wierzchni lub wyższym obciążeniu termicznym zalecane są kleje PU/SMP lub EP. Na stronie www.classengroup.com/downloads znajduje się tabela zalecanych klejów. Należy przy tym przestrzegać odpowiednich zaleceń dotyczących stosowania od producenta.

WSKAZÓWKA: właściwości materiału i warunki stosowania mogą różnie wpłynąć na zachowanie kleju, dlatego zalecamy jego wcześniejsze praktyczne przetestowanie.

Proszę pamiętać: mimo że oprócz CLASSEN MultiConnect zaleca-my wybór klejów innych producentów, nie udzielamy gwarancji ani nie ponosimy odpowiedzialności za podane produkty.

Zalecenia dotyczące klejów opierają się wyłączenie na oświadczeniach producentów, którzy także ponoszą wy-tęchną odpowiedzialność za ich przydatność. Aby uzyskać bliższe informacje o przydatności, proszę skontakto-wać się z działem pomocy technicznej danego producenta.

Używać szpachli ząbkowanej zgodnie z zaleceniem dla kleju. My zalecamy szpachlę ząbkowaną typu A2, aby zapobiec uwidacznianiu się rowków klejowych na wierzchu panelu.

WSKAZÓWKA: nie używać wytartych szpachli ząbkowanych.

5. NANOSZENIE KLEJU

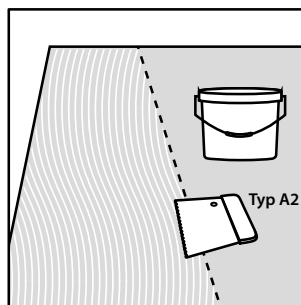
Nanosić klej szpachlą ząbkowaną na podłoże. Podłoże powinno być wy-starczająco pokryte, aby zapewnić kontakt pomiędzy klejem a podłożem możliwie na całej powierzchni.

Zwrócić uwagę na równomierne rozprowadzenie kleju i wyraźne zazna-czanie się rowków. Trzymać przy tym szpachlę ząbkowaną pod kątem ok. 60° i unikać pozostawiania miejsc niepokrytych klejem.

Nakładać tylko tyle kleju, ile można wykorzystać w czasie otwartym.

Narysować linię zaznaczenia wzdłuż ułożonego na sucho rzędu i nakładać klej tylko do tego zaznaczenia.

UWAGA: wahania temperatury i wilgotności powietrza mogą znacz-nie zmienić czas otwarty.



6. PRZYKLEJANIE PANELI DRYBACK

Układać panele na mokrej warstwie kleju, bez naprężeń i ze szczelnym łączeniem, bez oczekiwania na odparowanie kleju. Przy pierwszych rzędach uważać na perfekcyjne wyrównanie po linii i kontrolować linię wyrównania sznurkiem w regularnych odstępach. W ten sposób można najlepiej zapewnić równoległe i prostopadłe ułożenie paneli. Bezwzględnie unikać klinowego rozwarcia na łączeniach czoł paneli.

Przy przyklejaniu wzorów drewnianych w układzie nieregularnym (dziki układ), panele w każdym rzędzie są przesunięte dowolnie względem następnego rzędu i utrzymywane jest minimalne przesunięcie lub prze-sunięcie łączeń równe dwukrotnej szerokości elementów, aby zetknięcia czoł nie tworzyły linii. Wzory płytek ceramicznych są z przyczyn wizual-nych często układane w układzie angielskim (przesunięcie środkowe o pół długości).

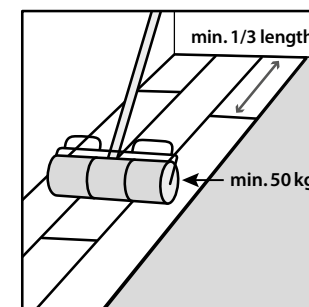
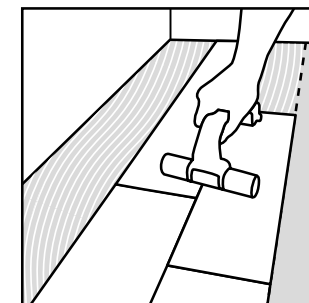
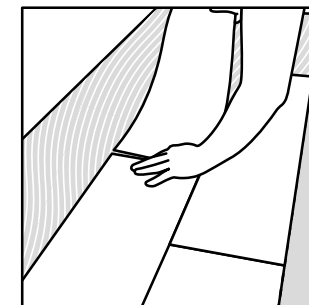
Poszczególne panele łączyć ze sobą tylko z lek-kim dociskiem, aby unik-nąć późniejszego tworzenia się szczelin.

Wydostające się ewentualnie z łączenia pozo-stałości kleju natychmiast ostrożnie usunąć za pomocą specjalnych ścierek do czyszczenia.

Od razu dociskać panele ręczną rolką dociskową na całej powierzchni. Zwracać uwagę na dokładne pokrycie klejem spodu panelu na całej powierzchni.

Po odczekaniu ok. 30–45 minut, w zależności od zastosowanego systemu klejowego, tempera-tury i wilgotności powietrza, wykonać ponowne walcowanie paneli walcem dociskowym (co najmniej 50 kg), aby zapew-nić całkowite rozgniecenie rowków klejowych i wystarczające pokrycie spodu paneli.

Zapobiega to zgniataniu kleju i powstawaniu na skutek tego wgnieceń podczas użytkowania



7. WYKOŃCZENIE

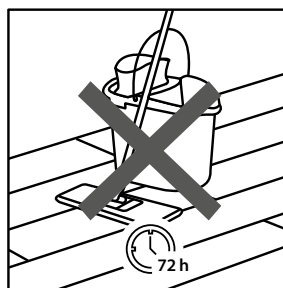
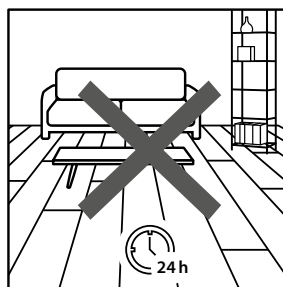
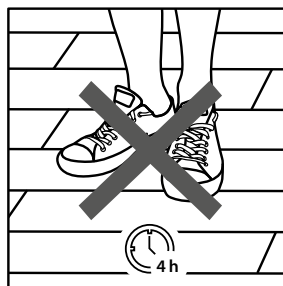
Szczelinę dylatacyjną przy ścianie zakryć listwami cokołowymi. Alternatywnie w strefie mokrej (łazienka) wypełnić szczeliny dylatacyjne, wkładając sznur okrągły PE i nakładając na niego spoinę z silikonu do kamienia naturalne-go, aby utrzymać możliwość ruchów podłogi i budowli. W przypadku układania w strefie mokrej zwrócić uwagę na odpowiedni klej!

8. CZYSZCZENIE / PIELĘGNACJA / UTRZYMANIE WARTOŚCI

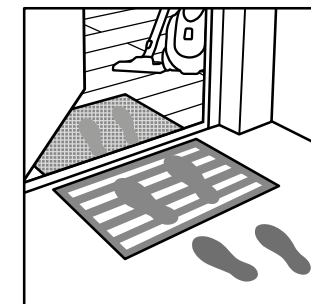
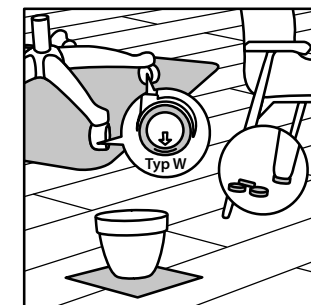
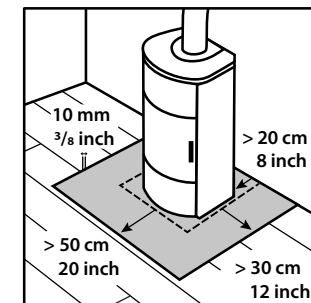
Odczekać co najmniej 4 godziny przed wejściem na świeżo ułożoną podłogę z paneli Dryback. Przed obciążeniem podłogi meblami klej musi się utwardzić. W zależności od systemu klejowego i warunków klimatycznych podłoga nie powinna być obciążana przez co najmniej 24 godziny. Użycie wody i mycie wodą powinno nastąpić najwcześniej dopiero po 72 godzinach. Zastosowanie odkurzaczy parowych jest niedozwolone. Przestrzegać miarodajnych i wiążących informacji danego producenta kleju dotyczących czasu utwardzania i obciążania.

Panele podłogowe Dryback firmy CLASSEN można łatwo czyścić wszystkimi powszechnie dostępnymi, nietworzącymi filmu środkami do czyszczenia paneli dekoracyjnych. Nie wolno używać agresywnych środków do czyszczenia (np. zawierających chlor), abrazyjnych środków do szorowania i wełny stalowej. Jak najszybciej usuwać pozostałości smarów/tłuszczów, ponieważ później ich usunięcie będzie trudniejsze. Szybkie usunięcie pozostałości wody pozwoli na uniknięcie obwódek wapiennych.

WSKAZÓWKA: przetestować wcześniej środek do czyszczenia w mało widocznym miejscu, aby sprawdzić efekt czyszczenia i zgodność z materiałem.



W przypadku montażu kominków grzewczych i pieców kaflowych należy zachować następujące minimalne odległości: co najmniej 50 cm z przodu i co najmniej 20 cm z boku.



Krzesa i siedziska biurowe muszą być wyposażone w miękkie rolki typu W zgodnie z normą EN 12529 (podwójne kółka skrętne). Zalecamy dodatkowo zastosowanie odpowiednich mat pod krzesła biurowe. Nogi mebli i krzeseł muszą być wyposażone w ślizgacze filcowe o dopasowanej wielkości. Nie-dozwolone jest ustawianie doniczek z kwiatami bezpośrednio na podłodze.

roszę także zwrócić uwagę na odpowiedniej wielkości strefy czyszczące przed i za drzwiami wejściowymi.

Niniejsze wskazówki dotyczące stosowania zostały opracowane zgodnie z naszą najlepszą wiedzą i ze szczególną starannością. Informacje opierają się na praktycznym doświadczeniu i naszych własnych testach oraz odpowiadają naszemu aktualnemu stanowi wiedzy w momencie publikacji. Służą one wyłącznie celom informacyjnym i nie stanowią gwarancji właściwości produktu ani jego przydatności do określonych zastosowań. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie, błędy standaryzacji i pomyłki. Ponadto z powodu ciągłego rozwoju produkowanych przez nas podłóg oraz zmian norm i dokumentów prawa publicznego wynikają zmiany techniczne.

Nie możemy zagwarantować wyników stosowania w indywidualnych przypadkach ze względu na dużą liczbę możliwych zastosowań oraz warunki przechowywania, stosowania i warunki w miejscu montażu, które są poza naszą kontrolą. Wraz z publikacją niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność.

Proszę stosować się do wskazówek dotyczących układania i pielęgnacji: www.classengroup.com/downloads
Produkt można usuwać z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Gwarancja na ścieranie zgodnie z warunkami gwarancji firmy CLASSEN.

W przypadku reklamacji proszę koniecznie podać kod produkcyjny z etykiety na przodzie kartonu.

Aby uzyskać więcej informacji, proszę odwiedzić nas na stronie www.classengroup.com

W razie pytań związanych z produktem lub jego obróbką prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta lub infolinią: **0800 113313**

W przypadku pytań dotyczących przydatności klejów innych producentów proszę kontaktować się z działami obsługi technicznej producentów klejów.



CLASSEN Holz Kontor GmbH
Werner-von-Siemens- Str. 18–20
DE 56759 Kaisersesch
www.classengroup.com
info@classen.de

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Niniejsze wskazówki dotyczące stosowania zostały opracowane zgodnie z naszą najlepszą wiedzą i ze szczególną starannością. Informacje opierają się na praktycznym doświadczeniu i naszych własnych testach oraz odpowiadają naszemu aktualnemu stanowi wiedzy w momencie publikacji. Służą one wyłącznie celom informacyjnym i nie stanowią gwarancji właściwości produktu ani jego przydatności do określonych zastosowań. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie, błędy standaryzacji i pomyłki. Ponadto z powodu ciągłego rozwoju produkowanych przez nas wyrobów oraz zmian norm i dokumentów prawa publicznego zawsze wynikają zmiany techniczne. Nie możemy zagwarantować wyników stosowania w indywidualnych przypadkach ze względu na dużą liczbę możliwych zastosowań (których pełna prezentacja jest niemożliwa) oraz warunki przechowywania, stosowania i warunki w miejscu montażu, które są poza naszą kontrolą.

Wraz z publikacją niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność. Przed użyciem produktu prosimy o sprawdzenie na naszej stronie internetowej www.classengroup.com, czy nie ma ewentualnych aktualizacji.

Prawa własności
intelektualnej

